

Sept 11 3.

H.D. & Co

Beaufort vint. Aufzage über einen jungen Karl  
Maurice Ohley (Dantler) wollen wir Sie  
mit dem bestmöglichen, da ich glaube, das die  
Aufzage mit Garantie versehen, damit Ohley  
sich nach wie über ihn Sie. Bitte  
sprechen Sie der beste. Firma das wir  
ablassen, irgend etwas über ihn  
zu sagen. Das ist das einfachste &  
billigste. Es ist uns möglich auf  
unserer Seite. Wir sind gewiss vor der  
Hand zu verlassen, ohne Notice zu

gaben. In namen jüriem Holiday, leup  
sij der salair für die Holidays  
im Voraus zahlen & bleib vierfach was  
festablitu sij in Leicester selbst.  
Namen jüriem Mittel nicht mir  
nicht, er ist ganz jung, fassen 20-2,  
Lohn alt, soll Friedenman & fassen 30/-  
Salair. Miriam Anstiftung  
sich er auf Massagal abzugeben  
Nin spricht aber nicht ganz  
weil wir verfügen in dem  
Aust Kauf zuzut

Georg  
L. H.

**SF Bk 1 German letter 21 translated** (by Heinz Baumann)

September 11, 1893

Stad[elmann] & Co

Regarding the inquiry about a young fellow named Ohley (German), we will not respond to this because I believe that this inquiry is only made so that Ohley finds out what we have to say about him. Please write the company that we refuse to say anything about him. That is the simplest and safest solution. He had recently left us in an inappropriate manner, just before the season, without giving notice. He took his Holidays, collected his salary for the Holidays in advance & stayed away & established a business for himself in Leicester. We don't know anything by the means [money], he is very young, maximum 20-21 year old, half Friedman & had 30/- salary. In my opinion, he wants to link up with Hofstapel [?]. You write only a very short note that we refuse the inquiry about giving out information.

Regards  
S. Falk